

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I	<i>Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk</i>	
	Kommissionens forordning (EF) nr. 75/2002 af 17. januar 2002 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
*	Kommissionens forordning (EF) nr. 76/2002 af 17. januar 2002 om indførelse af forudgående fællesskabstilsyn med importen af visse jern- og stålprodukter, der er omfattet af EKSF- og EF-traktaterne og har oprindelse i visse tredjelande	3
*	Kommissionens forordning (EF) nr. 77/2002 af 17. januar 2002 om ændring af bilag I og III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlegemidler i animalske levnedsmidler ⁽¹⁾	9
*	Kommissionens beslutning nr. 78/2002/EKSF af 17. januar 2002 om undtagelse fra Den Høje Myndigheds henstilling nr. 1/64 om en forhøjelse af beskyttelsen udadtil over for jern- og stålprodukter (169. undtagelse)	12
	Kommissionens forordning (EF) nr. 79/2002 af 17. januar 2002 om udstedelse af A-licenser for import af hvidløg	16
	Kommissionens forordning (EF) nr. 80/2002 af 17. januar 2002 om udstedelse af A-licenser for import af hvidløg	17
	Kommissionens forordning (EF) nr. 81/2002 af 17. januar 2002 om udstedelse af A-licenser for import af hvidløg	18
	Kommissionens forordning (EF) nr. 82/2002 af 17. januar 2002 om udstedelse af eksportlicenser af type A2 for frugt og grøntsager	19
	Kommissionens forordning (EF) nr. 83/2002 af 17. januar 2002 om udstedelse af eksportlicenser efter ordning A3 for frugt og grøntsager	21
	Kommissionens forordning (EF) nr. 84/2002 af 17. januar 2002 om udstedelse af eksportlicenser for forarbejdede frugter og grøntsager	22

Kommissionens forordning (EF) nr. 85/2002 af 17. januar 2002 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker	23
Kommissionens forordning (EF) nr. 86/2002 af 17. januar 2002 om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 23. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1430/2001	25
Kommissionens forordning (EF) nr. 87/2002 af 17. januar 2002 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand	26
Kommissionens forordning (EF) nr. 88/2002 af 17. januar 2002 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 943/2001 omhandlede licitation	28
Kommissionens forordning (EF) nr. 89/2002 af 17. januar 2002 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af byg inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1558/2001 omhandlede licitation	29
Kommissionens forordning (EF) nr. 90/2002 af 17. januar 2002 om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af rug inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1005/2001 omhandlede licitation	30
Kommissionens forordning (EF) nr. 91/2002 af 17. januar 2002 om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 9/2002 omhandlede licitation	31
* Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/100/EF af 7. december 2001 om ændring af Rådets direktiv 70/220/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om foranstaltninger mod luftforurening forårsaget af emissioner fra motorkøretøjer ⁽¹⁾	32

II Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Kommissionen

2002/38/EF:

* Kommissionens beslutning af 27. december 2001 om fastsættelse af undersøgelsesparametre samt kode og standardregler for omskrivning til maskinlæsbar form af resultaterne fra undersøgelserne af plantager med visse arter af frugttræer (meddelt under nummer K(2001) 4626)	35
---	-----------

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 75/2002**af 17. januar 2002****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

(2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. januar 2002 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	116,2
	204	111,3
	212	110,5
	624	242,6
	999	145,2
0707 00 05	052	199,9
	220	249,0
	628	242,2
	999	230,4
0709 90 70	052	205,3
	204	311,1
	220	212,2
	999	242,9
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	53,9
	204	57,1
	212	51,3
	220	48,4
	508	13,4
	999	44,8
	999	78,5
0805 20 10	052	58,3
	204	98,8
	999	78,5
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	56,6
	204	85,3
	464	94,0
	624	77,0
	999	78,2
	999	78,2
0805 50 10	052	53,8
	600	47,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	999	50,8
	060	39,6
	400	109,8
	404	96,7
	720	110,9
	728	105,5
	999	92,5
	999	92,5
0808 20 50	400	118,4
	512	64,6
	720	88,1
	999	90,4
	999	90,4

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 76/2002

af 17. januar 2002

om indførelse af forudgående fællesskabstilsyn med importen af visse jern- og stålprodukter, der er omfattet af EKSF- og EF-traktaterne og har oprindelse i visse tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3285/94 af 22. december 1994 om den fælles importordning og om ophævelse af forordning (EF) nr. 518/94⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2474/2000⁽²⁾, særlig artikel 11,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 519/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførelse fra visse tredjelande og ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 1765/82, (EØF) nr. 1766/82 og (EØF) nr. 3420/83⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1138/98⁽⁴⁾, særlig artikel 9, stk. 1,

efter høring af de udvalg, der er nedsat ved ovennævnte forordninger, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til forordning (EF) nr. 3285/94 og (EF) nr. 519/94 er produkter, der er omfattet af traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, undergivet den fælles importordning, og det er derfor nødvendigt, at ordningerne med fællesskabstilsynsforanstaltninger for EKSF-produkter vedtages i overensstemmelse med disse forordninger.
- (2) Situationen på stålmarkedet blev stærkt forringet i 2001 under påvirkning af forskellige faktorer, navnlig den kraftige afmatning i verdensøkonomien siden begyndelsen af 2001 for ikke at sige et begyndende økonomisk tilbageslag fra og med andet halvår for visse økonomiers vedkommende, som f.eks. den amerikanske.
- (3) Stålmarkedet blev også forstyrret på grund af usikkerheden og forhåndsreaktionerne som følge af risikoen for importrestriktioner på det amerikanske marked efter beskyttelsesundersøgelsen i henhold til »section 201«, som den amerikanske administration har foretaget.

(4) Skulle der faktisk blive indført importbegrænsende foranstaltninger på det amerikanske marked, må der forventes betydelige forskydninger i strukturen i verdenshandelen, særlig i form af en omlægning af handelen til EF-markedet. En sådan omlægning vil kunne påføre EF's stålindustri alvorlig skade.

(5) De disponible økonomiske indikatorer og skønnene for 2001 viser følgende tendenser:

A. *Produktion.* I 2001 vil bruttoproduktionen af stål i Fællesskabet sandsynligvis ligge på omkring 159 mio. tons. Det betyder en produktion, der ikke blot er faldet med 2,5 % i forhold til 2000 (163,2 mio. tons), men som også er lavere end i 1997 (159,4 mio. tons) og 1998 (159,7 mio. tons).

B. *Indførelse.* I 2001 var indførelsen i Fællesskabet af EKSF-stålprodukter fra alle tredjelande mere eller mindre af samme størrelsesorden som i det foregående år, dvs. omkring 25 mio. tons. Til sammenligning var samme EF-indførelse i 1996 12,2 mio. tons. Stålimporten i Fællesskabet er således mere end fordoblet i de sidste fem år.

C. *Udførsel.* Udførslen af EKSF-produkter fra Fællesskabet ligger sandsynligvis på omkring 21 mio. tons og er faldet med omkring 8 % i 2001 i forhold til det foregående år. Til sammenligning var samme EF-udførelse i 1996 28 mio. tons. Faldet i EF-eksporten til det amerikanske og canadiske marked er særlig markant, idet det anslås til henholdsvis 36 % og 32 %. Dette fænomen vil blive endnu mere udtalt i 2002, hvis der indføres restriktioner på det amerikanske marked. For 2001 som helhed vil Fællesskabet være nettoimportør af stålprodukter med et handelsbalanceunderskud på over 4 mio. tons. I 1996 registrerede Fællesskabet et handelsoverskud på omkring 15,8 mio. tons.

D. *Priser.* Priserne på stålprodukter er i 2001 faldet med 18 % i gennemsnit i forhold til priserne i 2001.

⁽¹⁾ EFT L 349 af 31.12.1994, s. 53.

⁽²⁾ EFT L 286 af 11.11.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 67 af 10.3.1994, s. 89.

⁽⁴⁾ EFT L 159 af 3.6.1998, s. 1.

- (6) Skulle beskyttelsesundersøgelsen i henhold til »section 201« også komme til at omfatte rør, og det af den grund eventuelt ikke kan udelukkes, at der indføres amerikanske restriktioner for disse produkter, vil det blive nødvendigt at udvide dette forudgående tilsyn til også at omfatte rør.
- (7) Fællesskabets statistikker over samhandelen med tredjelande foreligger ikke inden for de frister, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1917/2000 ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1669/2001 ⁽²⁾.
- (8) Hensynet til Fællesskabets interesser kræver, at importen af visse stålprodukter undergives forudgående fællesskabstilsyn for at tilvejebringe statistiske oplysninger, som gør det muligt at foretage en hurtig analyse af importudviklingen.
- (9) Af hensyn til det indre marked må det sikres, at de formaliteter, som importører i Fællesskabet skal opfylde, er identiske, uanset hvor toldformaliteterne i forbindelse med varerne finder sted.
- (10) Overgang til fri omsætning af de produkter, der er omfattet af denne forordning, bør gøres betinget af, at der fremlægges et tilsynsdokument, som opfylder ensartede kriterier.
- (11) Medlemsstaternes myndigheder bør på simpel anmodning fra importøren påtage sig det pågældende dokument inden for en bestemt frist, men uden at importøren derved erhverver nogen ret til import. Dokumentet bør derfor kun gælde, så længe importbestemmelserne forbliver uændrede.
- (12) Tilsynsdokumenter, der udstedes med henblik på fællesskabstilsyn, skal være gyldige i hele Fællesskabet, uanset hvilken medlemsstat der udsteder dem.
- (13) Medlemsstaterne og Kommissionen udveksler så fuldstændige oplysninger som muligt på grundlag af fællesskabstilsynet.
- (14) De nationale myndigheder skal have ansvaret for udstedelsen af tilsynsdokumenter, men under overholdelse af de standardbetingelser, der gælder på fællesskabsniveau.
- (15) Det skal påpeges, at udstedelsen af et tilsynsdokument for visse jern- og stålprodukter er betinget af, at der fremlægges et eksportdokument i overensstemmelse med de ordninger, der er fastlagt som led i aftaler om dobbeltkontrol, som er indgået med visse tredjelande; nærværende forordning gælder ikke for produkter med oprindelse i de tredjelande, der er omfattet af en sådan ordning med dobbeltkontrol —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra den 1. januar 2002 er overgang til fri omsætning i Fællesskabet af de jern- og stålprodukter henhørende under EKSF- og EF-traktaterne, som er anført i bilag I, betinget af forudgående fællesskabstilsyn i overensstemmelse med artikel 11 og 12 i forordning (EF) nr. 3285/94 og artikel 9 og 10 i forordning (EF) nr. 519/94. Dette gælder for import med oprindelse i alle ikke-medlemslande, dog ikke produkter med oprindelse i medlemmerne af Den Europæiske Frihandelssammenlutning (EFTA), i de lande, der er parter i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS), og i Tyrkiet. Produkter, der er omfattet af en aftale om dobbeltkontrol mellem Fællesskabet og et land, der ikke er medlem af Fællesskabet, er imidlertid omfattet af bestemmelserne i en sådan aftale og ikke af bestemmelserne i denne forordning.

2. Tarifieringen af de produkter, der er omfattet af denne forordning, er baseret på Fællesskabets told- og statistiknomenklatur, i det følgende benævnt den »kombinerede nomenklatur« eller »KN«. Oprindelsen af de produkter, der er omfattet af denne forordning, fastlægges i overensstemmelse med gældende regler i Fællesskabet.

Artikel 2

1. Overgang til fri omsætning i Fællesskabet af de produkter, der er omhandlet i artikel 1, er betinget af, at der fremlægges et tilsynsdokument udstedt af de relevante myndigheder i en medlemsstat.

2. Det tilsynsdokument, der er omhandlet i stk. 1, udstedes for de ønskede mængder automatisk og uden beregning af den kompetente myndighed i den pågældende medlemsstat inden for en frist på højst fem arbejdsdage fra forelæggelsen af en ansøgning fra en importør i Fællesskabet, uanset hvor i Fællesskabet denne er etableret. Den kompetente nationale myndighed anses for at have modtaget denne ansøgning senest tre arbejdsdage efter indgivelsen heraf, medmindre andet bevises.

3. Et tilsynsdokument udstedt af en af de myndigheder, der er anført i bilag II, er gyldigt i hele Fællesskabet.

4. Tilsynsdokumentet udfærdiges på en formular svarende til modellen i bilag I i Rådets forordning (EF) nr. 3285/94 ⁽³⁾ om den fælles importordning eller bilag IV i forordning (EF) nr. 519/94 om den fælles ordning for indførsel fra visse tredjelande. Importørens ansøgning skal indeholde følgende oplysninger:

⁽¹⁾ EFT L 229 af 9.9.2000, s. 14.
⁽²⁾ EFT L 224 af 21.8.2001, s. 3.
⁽³⁾ Ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 139/96 af 22. januar 1996 (EFT L 21 af 27.7.1996, s. 7) og under hensyntagen til bestemmelserne i artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 1103/97 af 17. juni 1997 om visse bestemmelser vedrørende indførelsen af euroen (EFT L 162 af 19.6.1997, s. 1).

- a) ansøgerens fulde navn og adresse (herunder telefon- og telefaxnummer, og evt. identifikationsnummer, som anvendes af de kompetente nationale myndigheder), samt momsregistreringsnummer, hvis den pågældende er momspligtig
- b) evt. fulde navn og adresse på ansøgerens klarerer eller repræsentant (samt telefon- og telefaxnummer)
- c) eksportørens fulde navn og adresse
- d) nøjagtig varebeskrivelse, herunder
- varernes handelsbetegnelse
 - kode i den kombinerede nomenklatur (KN-kode)
 - oprindelsesland
 - afsendelsesland
- e) nettovægt i kg og også mængde i den foreskrevne enhed, hvor den er forskellig fra nettovægten, efter position i den kombinerede nomenklatur
- f) varernes værdi i euro cif Fællesskabets grænse pr. KN-kode
- g) hvorvidt der er tale om sekundavarer eller deklarerede varer ⁽¹⁾
- h) forventet periode og sted for toldklareringen
- i) hvorvidt ansøgningen er en gentagelse af en tidligere ansøgning vedrørende samme kontrakt
- j) følgende erklæring, dateret og underskrevet af ansøgeren, hvis efternavn skrives med blokbogstaver:
- »Undertegnede bekræfter herved, at de i denne ansøgning afgivne oplysninger er rigtige og afgivet i god tro, og at jeg er etableret i Fællesskabet.«

Importøren fremlægger også en genpart af salgs- eller købskontrakten og af proformafakturaen. På anmodning fremlægger importøren, f.eks. i tilfælde hvor varerne ikke er købt direkte i produktionslandet, et produktionscertifikat udstedt af det stålværk, der har fremstillet varen.

5. Tilsynsdokumenter kan kun anvendes, så længe importliberaliseringsordningerne er i kraft med hensyn til de pågældende transaktioner. Med forbehold af mulige ændringer i gældende importforordninger eller af afgørelser, der træffes som led i en aftale eller i forbindelse med forvaltningen af et kontingent:
- fastsættes tilsynsdokumentets gyldighed hermed til fire måneder
 - kan uudnyttede eller delvis udnyttede tilsynsdokumenters gyldighed forlænges for en tilsvarende periode.

6. Importøren tilbagesender tilsynsdokumenter til den udstedende myndighed, når gyldighedsperioden udløber.

7. På betingelser, som de kompetente myndigheder fastsætter, kan de tillade, at erklæringer eller anmodninger fremsendes eller udskrives elektronisk. De kompetente myndigheder

skal imidlertid have adgang til al dokumentation og bevismateriale.

8. Tilsynsdokumentet kan udstedes elektronisk, når blot de berørte toldkontorer har adgang til dokumentet via et edb-net.

Artikel 3

1. Konstateres det, at enhedsprisen i forbindelse med den pågældende transaktion er mindre end 5 % højere eller lavere end den pris, der er angivet i tilsynsdokumentet, eller at den samlede mængde af de produkter, der frembydes til indførsel, overstiger den mængde, der er angivet i tilsynsdokumentet med mindre end 5 %, er dette ikke til hinder for, at de pågældende produkter kan overgå til fri omsætning.

2. Oplysningerne i ansøgningerne om tilsynsdokumenter og selve dokumenterne er fortrolige. De er forbeholdt de kompetente myndigheder og ansøgeren.

Artikel 4

1. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen:

- a) så regelmæssigt og på et så ajourført grundlag som muligt og senest den sidste dag i hver måned nærmere oplysninger om de mængder og værdier (i euro), for hvilke der er udstedt tilsynsdokumenter
- b) senest seks uger efter udgangen af hver måned nærmere oplysninger om importen i den pågældende måned i overensstemmelse med artikel 32 i forordning (EF) nr. 1917/2000.

Oplysningerne fra medlemsstaterne opdeles på vare, KN-kode og land.

2. Medlemsstaterne giver meddelelse om uregelmæssigheder eller tilfælde af svig, som de konstaterer, og i påkommende tilfælde om grunden til, at de har afvist at udstede et tilsynsdokument.

Artikel 5

Alle meddelelser indgives til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og formidles elektronisk via det integrerede net, der er etableret til dette formål, medmindre det af tvingende tekniske årsager midlertidigt er nødvendigt at benytte andre kommunikationsmidler.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning anvendes fra den 1. januar til den 31. december 2001.

⁽¹⁾ Ifølge kriterierne i EFT C 180 af 11.7.1991. s. 4.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

BILAG

LISTE OVER PRODUKTER, DER ER UNDERGIVET FORUDGÅENDE TILSYN (2002)

7208 10 00	7210 11 10	7213 10 00	7216 50 99
7208 25 00	7210 12 11	7213 20 00	7216 99 10
7208 26 00	7210 12 19	7213 91 10	7225 11 00
7208 27 00	7210 20 10	7213 91 20	7225 19 10
7208 36 00	7210 30 10	7213 91 41	7225 19 90
7208 37 10	7210 41 10	7213 91 49	7225 20 20
7208 37 90	7210 49 10	7213 91 70	7225 30 00
7208 38 10	7210 50 10	7213 91 90	7225 40 20
7208 38 90	7210 61 10	7213 99 10	7225 40 50
7208 39 10	7210 69 10	7213 99 90	7225 40 80
7208 39 90			7225 50 00
7208 40 10	7210 70 31		7226 11 10
7208 40 90	7210 70 39	7214 20 00	7226 11 90 (*)
7208 51 10	7210 90 31	7214 30 00	7226 19 10
7208 51 30	7210 90 33	7214 91 10	7226 19 30
7208 51 50	7210 90 38	7214 91 90	7226 19 90 (*)
7208 51 91		7214 99 10	7226 91 10
7208 51 99	7211 13 00	7214 99 31	7226 91 90
7208 52 10	7211 14 10	7214 99 39	7226 99 20
7208 52 91	7211 14 90	7214 99 50	7227 90 10
7208 52 99	7211 19 20	7214 99 61	7228 10 10
7208 53 10	7211 19 90	7214 99 69	7228 10 30
7208 53 90	7211 23 10	7214 99 80	7228 20 11
7208 54 10	7211 23 51	7214 99 90	7228 20 19
7208 54 90	7211 23 91 (*)	7215 90 10	7228 20 30
7208 90 10	7211 23 99 (*)		7228 30 20
	7211 29 20	7216 10 00	7228 30 41
7209 15 00	7211 29 50 (*)	7216 21 00	7228 30 49
7209 16 10	7211 29 90 (*)	7216 22 00	7228 30 61
7209 16 90	7211 90 11	7216 31 11	7228 30 69
7209 17 10	7211 90 90 (*)	7216 31 19	7228 30 70
7209 17 90		7216 31 91	7228 30 89
7209 18 10		7216 31 99	7228 60 10
7209 18 91	7212 10 10	7216 32 11	7228 70 10
7209 18 99	7212 10 91	7216 32 19	7228 70 31
7209 25 00	7212 20 11	7216 32 91	7228 80 10
7209 26 10	7212 30 11	7216 32 99	7228 80 90
7209 26 90	7212 40 10	7216 33 10	7301 10 00
7209 27 10	7212 40 91	7216 33 90	Hele KN
7209 27 90	7212 50 31	7216 40 10	Pos. 7304 (*)
7209 28 10	7212 50 51	7216 40 90	Hele KN
7209 28 90	7212 60 11	7216 50 10	Pos. 7306 (*)
7209 90 10	7212 60 91	7216 50 91	7307 93 11 (*)
			7307 93 19 (*)
			7307 99 30 (*)
			7307 99 90 (*)

(*) Produkter omfattet af EF-traktaten.

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BÈLGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Services licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Fax (32-2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax (32-2) 230 83 22

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen
Søndergade 29
DK-8600 Silkeborg
Fax (45) 35 46 64 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
(BAFA)
Frankfurter Straße 29-35
D-65760 Eschborn 1
Fax: (49-61) 96 9 42 26

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-10563 Αθήνα
Φαξ: (301) 328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Economía
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 915 63 18 23/913 49 38 31

FRANCE

Service des industries manufacturières
DIGITIP
12, rue Villiot — Bâtiment Le Bervil
F-75572 Paris cedex 12
Fax (33-1) 53 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Fax: (353-1) 631 28 26

ITALIA

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e per
la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39) 06 59 93 22 35/06 59 93 26 36

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax (352) 46 61 38

NEDERLAND

Belastingdienst douane
Centrale dienst voor in- en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland
Fax (31-50) 526 06 98
M.i.v. 18 januari 2002
Fax (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Landstrasser Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax: (43-1) 711 00/8386

PORTUGAL

Ministério da Economia
Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais
Av. da República, 79
P-1069-059 Lisboa
Fax: (351) 21 793 22 10

SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Faksi: (358-9) 614 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House, West Precinct
Billingham, Cleveland
UK-TS23 2NF
Fax: (44-1642) 533 557

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 77/2002

af 17. januar 2002

om ændring af bilag I og III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærmedicinske præparater i animalske levnedsmidler ⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2162/2001 ⁽²⁾, særlig artikel 6, 7 og 8, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2377/90 skal der gradvis fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af alle farmakologisk virksomme stoffer, som inden for Fællesskabet anvendes i veterinærlægemidler til behandling af dyr bestemt til levnedsmiddelproduktion.
- (2) Maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer bør kun fastsættes, efter at Udvalget for Veterinærlægemidler har gennemgået alle relevante oplysninger vedrørende sikkerheden af rester af det pågældende stof for forbrugere af animalske levnedsmidler samt sådanne resters indflydelse på industriel forarbejdning af levnedsmidler.
- (3) Ved fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler er det nødvendigt at specificere de dyrearter, hvori sådanne rester vil kunne være til stede, de koncentrationer, der må være til stede i hvert af de relevante væv fra det behandlede dyr (målvæv), og arten af den rest, som er relevant for overvågningen af rester (rest-markør).
- (4) For at lette den rutinemæssige overvågning af lægemiddelrester, som fastsat i den relevante fællesskabslovgivning, bør der i almindelighed fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i lever eller nyrer; imidlertid er lever og nyrer hyppigt fjernet fra dyrekroppe i international handel, og der bør derfor også altid fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i muskeltvæv eller fedtvæv.

- (5) For veterinærlægemidler til behandling af æglæggende fugle, malkedyr eller honningbier skal der også fastsættes maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer i æg, mælk eller honning.
- (6) Acetylisovaleryltylosin og methylprednisolon bør medtages i bilag I til forordning (EØF) nr. 2377/90.
- (7) For at gøre det muligt at afslutte videnskabelige undersøgelser bør varigheden af gyldighedsperioden for de midlertidige maksimalværdier, som tidligere er defineret i bilag III til forordning (EØF) nr. 2377/90, forlænges for cypermethrin.
- (8) Der bør fastsættes en tilstrækkelig lang tidsfrist inden ikrafttrædelsen af denne forordning for at give medlemsstaterne mulighed for at foretage de tilpasninger, som måtte være nødvendige i de tilladelser til at markedsføre de pågældende veterinærlægemidler, der er givet i medfør af Rådets direktiv 81/851/EØF ⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens direktiv 2000/37/EF ⁽⁴⁾, for at tage hensyn til bestemmelserne i denne forordning;
- (9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Veterinærmedicinske Præparater —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og III til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den får virkning fra den tresindstyvende dag efter offentliggørelsen.

⁽¹⁾ EFT L 224 af 18.8.1990, s. 1.
⁽²⁾ EFT L 291 af 8.11.2001, s. 9.

⁽³⁾ EFT L 317 af 6.11.1981, s. 1.
⁽⁴⁾ EFT L 139 af 10.6.2000, s. 25.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Erkki LIIKANEN

Medlem af Kommissionen

BILAG

A. Bilag I til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som følger:

1. Antimikrobielle lægemidler
- 1.2. Antibiotika
- 1.2.4. Macrolider

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
»Acetylisovaleryltylosin	Summen af acetylisovaleryltylosin og 3-O-acetyltylosin	Svin	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg	Muskel Hud og fedt Lever Nyre«	

5. Corticoider
- 5.1. Glucocorticoider

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
»Methylprednisolon	Methylprednisolon	Kvæg	10 µg/kg 10 µg/kg 10 µg/kg 10 µg/kg	Muskel Fedt Lever Nyre	Må ikke anvendes til dyr, hvis mælk anvendes til menneskeføde«

B. Bilag III til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som følger:

2. Antiparasitære lægemidler
- 2.2. Midler mod ektoparasitter
- 2.2.3. Pyretrin og pyretroider

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
»Cypermethrin	Cypermethrin (summen af isomerer)	Laksearter	50 µg/kg	Muskel og skind i naturligt forhold	Midlertidige MRL-grænseværdier udløber 1.7.2003«

KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 78/2002/EKSF

af 17. januar 2002

om undtagelse fra Den Høje Myndigheds henstilling nr. 1/64 om en forhøjelse af beskyttelsen udadtil over for jern- og stålprodukter (169. undtagelse)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 71, stk. 3,

under henvisning til Den Høje Myndigheds henstilling nr. 1/64 af 15. januar 1964 til medlemsstaternes regeringer om en forhøjelse af beskyttelsen udadtil over for jern- og stålprodukter ⁽¹⁾, senest ændret ved henstilling 88/27/EKSF ⁽²⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Visse jern- og stålprodukter, som har meget specielle fysiske og kemiske egenskaber, og som er uundværlige til produktionen af visse varer, fremstilles ikke eller kun i utilstrækkeligt omfang i Fællesskabet. Denne mangel-situation er i en årrække blevet imødegået ved indrøm-melse af toldkontingenter med fuld toldsuspension. Fællesskabets producenter er stadig ikke i stand til at opfylde de kvalitetskrav, som brugerne nu stiller. Der er derfor behov for toldfrie kontingenter i et omfang, som kan sikre brugernes forsyning.

(2) Den begunstige indførsel af disse produkter vil ikke skade de af Fællesskabets jern- og stålvirksomheder, der fremstiller direkte konkurrerende produkter.

(3) Disse toldkontingenter forventes ikke at ville skade de i henstilling nr. 1/64 omhandlede målsætninger, men vil bidrage til at opretholde det nuværende handelssam-kvem mellem Fællesskabet og tredjelande.

(4) Der er tale om særtilfælde hørende under handelspoli-tikken, hvilket gør det berettiget at indrømme fravi-gelser i overensstemmelse med artikel 3 i henstilling nr. 1/64.

(5) Det er nødvendigt at sikre, at de indrømmede toldkon-tingenter ikke har anden funktion end at opfylde speci-fikke behov i bestemte dele af forarbejdningsindustrien.

(6) Medlemsstaternes regeringer er blevet hørt om nede-nævnte toldkontingenter.

(7) Kommissionens forordning (EF) nr. 1427/97 ⁽³⁾ om ændring af forordning (EØF) nr. 2454/93 om gennemfø-relsesbestemmelser til toldkodeksen ⁽⁴⁾ fastlægges der regler for forvaltningen af toldkontingenter, der skal anvendes i kronologisk orden efter datoen på angivel-serne —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

1. Medlemsstaterne bemyndiges til at fravige de forpligtelser, der følger af artikel 1 i Den Høje Myndigheds henstilling nr. 1/64, i det omfang det er nødvendigt for at kunne suspendere toldsatsene for de i det følgende anførte varer på det angivne niveau, inden for rammerne af det toldkontingent, hvis stør-relse er anført nedenfor:

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-toldsats (%)	Kontingentperiodens udløbsdato
09.2921	a)		Fladvalsede produkter, af jern og ulegeret stål, af bredde 600 mm og derover, koldtvalsede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne	200	0	31.12.2002
	ex 7209 16 90	10	af tykkelse over 1 mm, men under 3 mm			
	ex 7209 17 90	10	af tykkelse 0,5 mm og derover, men ikke over 1 mm			

⁽¹⁾ EFT 8 af 22.1.1964, s. 99/64
⁽²⁾ EFT L 15 af 20.1.1988, s. 13.

⁽³⁾ EFT L 196 af 24.7.1997, s. 31.
⁽⁴⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1.

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-toldsats (%)	Kontingentperiodens udløbsdato
09.2922	b)		Fladvalsede produkter af rustfrit stål, af bredde 600 mm og derover, kun koldtvalsede	700	0	31.12.2002
	ex 7219 32 10	11 12	af tykkelse 3 mm eller derover, men under 4,75 mm, med indhold af nikkel på 2,5 vægtprocent og derover			
	ex 7219 33 10	11 12	af tykkelse over 1 mm, men under 3 mm, med indhold af nikkel på 2,5 vægtprocent og derover			
	ex 7219 34 10	11 12	af tykkelse 0,5 mm og derover, men ikke over 1 mm, med indhold af nikkel på 2,5 vægtprocent og derover			
09.2927	c)		Fladvalsede produkter af rustfrit stål, af bredde 600 mm og derover, kun koldtvalsede	1 080	0	31.12.2002
		ex 7219 33 10	13 14 15 16 17 18			
		ex 7219 34 10	13 14 15 16 17 18	af tykkelse 0,5 mm og derover, men ikke over 1 mm, med indhold af nikkel på 2,5 vægtprocent og derover		

2. Nævnte produkter skal desuden opfylde følgende fysiske krav:

a) Produkter med KN-koderne ex 7209 16 90 og ex 7209 17 90:

Kulstofrigt stål med et kulstofindhold på 0,64 %-0,70 % til fremstilling af proces- eller transportbånd med en tilladelig driftstemperatur på 400 °C. Trækstyrke 1 200 N/mm² (± 10 %). Andre bestanddele og egenskaber efter særlig teknisk specifikation (HM 1708).

b) Produkter med KN-koderne ex 7219 32 10 11/12, ex 7219 33 10 11/12 og ex 7219 34 10 11/12:

Rustfrit micro-stål til fremstilling af proces- eller transportbånd med en tilladelig driftstemperatur på 350 °C.

Type 1); trækstyrke 1 050 N/mm² (± 10 %). Kemisk sammensætning: maksimalt kulstofindhold 0,06 %, 13 % chromindhold, 4 % nikkelindhold.

Andre bestanddele og egenskaber efter særlig teknisk specifikation (HM 1708).

Type 2); trækstyrke 1 200 N/mm² (± 15 %). Kemisk sammensætning: maksimalt kulstofindhold 0,15 %, 17 % chromindhold, 7 % nikkelindhold.

Andre bestanddele og egenskaber efter særlig teknisk specifikation (HM 1708).

c) Produkter med KN-koderne ex 7219 33 10 13/14/15/16/17/18 og ex 7219 34 10 13/14/15/16/17/18:

Rustfrit stål til fremstilling af proces- eller transportbånd.

Type 1); trækstyrke 1 200 N/mm². Kemisk sammensætning: 0,1 % kulstofindhold, 0,6 % siliciumindhold, 1,4 % manganindhold, 17,5 % chromindhold, 7,5 % nikkelindhold.

Andre bestanddele og egenskaber efter særlig teknisk specifikation (HM 1712).

Type 2); trækstyrke 1 200 N/mm². Kemisk sammensætning: 0,06 % kulstofindhold, 0,6 % siliciumindhold, 1,4 % manganindhold, 18,5 % chromindhold, 8,5 % nikkelindhold.

Andre bestanddele og egenskaber efter særlig teknisk specifikation.

Type 3); trækstyrke 1 000 N/mm². Kemisk sammensætning: 0,05 % kulstofindhold, 0,6 % siliciumindhold, 1,7 % manganindhold, 17,5 % chromindhold, 12,5 % nikkelindhold, 2,7 % molybdæninhold.

Andre bestanddele og egenskaber efter særlig teknisk specifikation.

Type 4); trækstyrke 1 080 N/mm². Kemisk sammensætning: maksimalt kulstofindhold 0,05 %, 1 % siliciumindhold, 13 % chromindhold, 4 % nikkelindhold, 0,3 % titanindhold.

Andre bestanddele og egenskaber efter særlig teknisk specifikation (HM 1710).

Type 5); trækstyrke 1 150 N/mm². Kemisk sammensætning: maksimalt kulstofindhold 0,08 %, 1,5 % siliciumindhold, 14 % chromindhold, 7 % nikkelindhold, 0,7 % kobberindhold.

Andre bestanddele og egenskaber efter særlig teknisk specifikation (HM 1701).

Type 6); trækstyrke 1 200 N/mm². Kemisk sammensætning: 0,03 % kulstofindhold, 0,6 % siliciumindhold, 15,25 % chromindhold, 4,9 % nikkelindhold, 3,25 % kobberindhold.

Andre bestanddele og egenskaber efter særlig teknisk specifikation.

Bemærkning: Sammensætningen af de under litra a), litra b) og litra c), 1-6, omhandlede varer kan afvige inden for de grænser, der sættes af gældende analysestandarder.

Artikel 2

Medlemsstaterne bemyndiges til at fravige de forpligtelser, der følger af artikel 1 i Den Høje Myndigheds henstilling nr. 1/64, i det omfang det er nødvendigt for at kunne suspendere toldsatsene for de i det følgende anførte varer på det angivne niveau inden for rammerne af det toldkontingent, hvis størrelse er anført nedenfor:

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-kode	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-toldsats (%)	Kontingentperiodens udløbsdato
09.2923	a) ex 7227 90 95	15	Valsetråd til fremstilling af oliehardt ventiltjedertråd, med en diameter af 5 mm eller mere, men ikke over 15 mm, af andet legeret stål, med et vægtindhold af: kulstof på 0,5 % eller mere, men ikke over 0,8 % silicium på 0,1 % eller mere, men ikke over 1,7 % mangan på 0,5 % eller mere, men ikke over 0,8 % svovl på 0,03 % eller mindre phosphor på 0,03 % eller mindre chrom på 0,4 % eller mere, men ikke over 0,8 % vanadium på 0,1 % eller mere, men ikke over 0,3 %	5 000	0	31.12.2002

Artikel 3

De i artikel 1 og 2 omhandlede toldkontingenter forvaltes af Kommissionen som fastlagt artikel 308 a-c i forordning (EØF) nr. 2454/93. Kommissionen kan træffe passende administrative foranstaltninger til at sikre, at de forvaltes effektivt.

Artikel 4

Hver medlemsstat sikrer, at importørerne af de pågældende produkter har lige og stadig adgang til kontingenterne, så længe den resterende del af kontingentmængden tillader

Artikel 5

Når EKSF-traktaten er udløbet den 23. juli 2002, anvendes de relevante bestemmelser i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.

Artikel 6

Medlemsstaterne og Kommissionen samarbejder tæt for at sikre, at denne beslutning overholdes.

Artikel 7

Denne beslutning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Den anvendes fra den 1. januar til den 31. december 2002.

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 79/2002
af 17. januar 2002
om udstedelse af A-licenser for import af hvidløg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1047/2001 af 30. maj 2001 om indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater og om fastsættelse af ordningen for forvaltning af toldkontingenter for hvidløg fra tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1865/2001 ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det fastsættes i artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001, at hvis de mængder, for hvilke der er ansøgt om A-licens, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en standardprocentsats for nedsættelse og suspenderer udstedelsen af sådanne licenser for så vidt angår senere ansøgninger.
- (2) De mængder, der er ansøgt om den 14. og 15. januar 2002 i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001 for produkter med oprindelse i Kina, overstiger de disponible mængder. Det bør derfor bestemmes, for hvilke mængder der kan udstedes A-licenser, og i hvor høj grad udstedelsen af disse licenser skal suspenderes for alle senere ansøgninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De A-licenser, der er ansøgt om i henhold til artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001 for import af produkter med oprindelse i Kina den 14. og 15. januar 2002, og som blev fremsendt til Kommissionen den 16. januar 2002, udstedes med den påtegning, der er anført i artikel 1, stk. 2, i nævnte forordning, op til:

- 14,648 % af den mængde, der er ansøgt om, til de traditionelle importører
- 0,575 % af den mængde, der er ansøgt om, til de nye importører.

Artikel 2

Ansøgninger om A-importlicenser i henhold til forordning (EF) nr. 1047/2001 for produkter med oprindelse i Kina, der vedrører kvartalet fra den 1. marts 2002 til den 31. maj 2002, og som indgives efter den 16. januar 2002, afvises. Ansøgninger, der vedrører kvartalet fra den 1. juni 2002 til den 31. august 2002, kan indgives fra den 8. april 2002.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 145 af 31.5.2001, s. 35.

⁽²⁾ EFT L 254 af 22.9.2001, s. 3.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 80/2002
af 17. januar 2002
om udstedelse af A-licenser for import af hvidløg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1047/2001 af 30. maj 2001 om indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater og om fastsættelse af ordningen for forvaltning af toldkontingenter for hvidløg fra tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1865/2001 ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det fastsættes i artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001, at hvis de mængder, for hvilke der er ansøgt om A-licens, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en standardprocentsats for nedsættelse og suspenderer udstedelsen af sådanne licenser for så vidt angår senere ansøgninger.
- (2) De mængder, der er ansøgt om den 14. og 15. januar 2002 i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001 for produkter med oprindelse i Argentina, overstiger de disponible mængder. Det bør derfor bestemmes, for hvilke mængder der kan udstedes A-licenser, og i hvor høj grad udstedelsen af disse licenser skal suspenderes for alle senere ansøgninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De A-licenser, der er ansøgt om i henhold til artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001 for import af produkter med oprindelse i Argentina den 14. og 15. januar 2002, og som blev fremsendt til Kommissionen den 16. januar 2002, udstedes med den påtegning, der er anført i artikel 1, stk. 2, i nævnte forordning, op til:

- 48,594 % af den mængde, der er ansøgt om, til de traditionelle importører
- 5,110 % af den mængde, der er ansøgt om, til de nye importører.

Artikel 2

Ansøgninger om A-importlicenser i henhold til forordning (EF) nr. 1047/2001 for produkter med oprindelse i Argentina, der vedrører kvartalet fra den 1. marts til den 31. maj 2002, og som indgives efter den 16. januar 2002, afvises. Ansøgninger, der vedrører kvartalet fra den 1. juni 2002 til den 31. august 2002, kan indgives fra den 8. april 2002.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 145 af 31.5.2001, s. 35.

⁽²⁾ EFT L 254 af 22.9.2001, s. 3.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 81/2002
af 17. januar 2002
om udstedelse af A-licenser for import af hvidløg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1047/2001 af 30. maj 2001 om indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater og om fastsættelse af ordningen for forvaltning af toldkontingenter for hvidløg fra tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1865/2001 ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det fastsættes i artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001, at hvis de mængder, for hvilke der er ansøgt om A-licens, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en standardprocentsats for nedsættelse og suspenderer udstedelsen af sådanne licenser for så vidt angår senere ansøgninger.
- (2) De mængder, der er ansøgt om den 14. og 15. januar 2002 i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001 for produkter med oprindelse i alle andre tredjelande end Kina og Argentina, overstiger de disponible mængder. Det bør derfor bestemmes, for hvilke mængder der kan udstedes A-licenser, og i hvor høj grad udstedelsen af disse licenser skal suspenderes for alle senere ansøgninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De A-licenser, der er ansøgt om i henhold til artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001 for import af produkter med oprindelse i alle andre tredjelande end Kina og Argentina den 14. og 15. januar 2002, og som blev fremsendt til Kommissionen den 16. januar 2002, udstedes med den påtegning, der er anført i artikel 1, stk. 2, i nævnte forordning, op til:

- 19,966 % af den mængde, der er ansøgt om, til de traditionelle importører
- 5,372 % af den mængde, der er ansøgt om, til de nye importører.

Artikel 2

Ansøgninger om A-importlicenser i henhold til forordning (EF) nr. 1047/2001 for produkter med oprindelse i alle andre tredjelande end Kina og Argentina, der vedrører kvartalet fra den 1. marts til den 31. maj 2002, og som indgives efter den 16. januar 2002, afvises. Ansøgninger, der vedrører kvartalet fra den 1. juni til den 31. august 2002, kan indgives fra den 8. april 2002.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 145 af 31.5.2001, s. 35.

⁽²⁾ EFT L 254 af 22.9.2001, s. 3.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 82/2002
af 17. januar 2002
om udstedelse af eksportlicenser af type A2 for frugt og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1961/2001 af 8. oktober 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår eksportrestitutioner for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De vejledende restitutionssatser og de vejledende mængder, for hvilke der kan udstedes eksportlicenser af type A2, andre end dem, der ansøges om i forbindelse med fødevarerhjælp, er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2427/2001 ⁽²⁾.
- (2) For tomater bør der under hensyntagen til den økonomiske situation og til de oplysninger, der modtages fra de involverede i deres ansøgninger om licenser af type A2, fastsættes en endelig restitutionssats, som er forskellig fra den vejledende restitutionssats, og udstedelsesprocentsats for de mængder, der er ansøgt om. Denne endelige sats må ikke være mere end halvdelen gang så høj som den vejledende sats.

- (3) I medfør af artikel 3, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1961/2001 betragtes ansøgninger om højere satser end de tilsvarende endelige satser som ugyldige —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For de eksportlicenser af type A2, for hvilke der er indgivet ansøgning efter artikel 1 i forordning (EF) nr. 2427/2001, fastsættes den faktiske ansøgningsdato, jf. artikel 3, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1961/2001, til den 18. januar 2002.
2. De i stk. 1 nævnte licenser udstedes med den endelige restitutionssats og i et omfang, der svarer til udstedelsesprocentsatsen for de mængder, der er ansøgt om, som anført i bilaget til nærværende forordning.
3. I medfør af artikel 3, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1961/2001 betragtes de i stk. 1 omhandlede ansøgninger om højere satser end den tilsvarende endelige sats, der er anført i bilaget, som ugyldige.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 268 af 9.10.2001, s. 8.

⁽²⁾ EFT L 328 af 13.12.2001, s. 22.

BILAG

Produkt	Endelig restitutionssats (EUR/t netto)	Udstedelsesprocentsats for de mængder, der er ansøgt om
Tomater	20	100 %

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 83/2002
af 17. januar 2002
om udstedelse af eksportlicenser efter ordning A3 for frugt og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
 under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1961/2001 af 8. oktober 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 for så vidt angår eksportrestitutioner for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 4, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 2427/2001 ⁽²⁾ har åbnet en licitation ved fastsættelse af de vejledende restitutionssatser og de vejledende mængder for eksportlicenser efter ordning A3, undtagen dem, der er ansøgt om som led i fødevarerhjælp.
- (2) På grundlag af de indgivne bud skal der fastsættes maksimumssatser for restitutionen og udstedelsesprocentssatser, der vedrører de bud, der er indgivet til disse maksimumssatser.
- (3) For appelsiner, citroner og æbler er den maksimumssats, der er nødvendig for tildeling af licenser for den vejledende mængde inden for rammerne af den mængde, der

er afgivet bud for, ikke halvanden gang højere end den vejledende restitutionssats —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For appelsiner, citroner og æbler er maksimumssatserne for restitutionen og udstedelsesprocentssatserne for den licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2427/2001, angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 22. november 2002.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne
 Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG

Produkt	Maksimumssats for restitutionen (EUR/t netto)	Udstedelsesprocentssats for de mængder, der er ansøgt om til maksimumssatsen for restitutionen
Appelsiner	37	66 %
Citroner	19	100 %
Æbler	17	22 %

⁽¹⁾ EFT L 268 af 9.10.2001, s. 8.

⁽²⁾ EFT L 328 af 13.12.2001, s. 22.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 84/2002**af 17. januar 2002****om udstedelse af eksportlicenser for forarbejdede frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1429/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for forarbejdede frugter og grøntsager, undtagen for tilsat sukker ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1963/2001 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 2029/2001 ⁽³⁾ er det fastsat, for hvilke mængder der kan ansøges om eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen, undtagen de eksportlicenser, der ansøges om i forbindelse med fødevariehjælp.
- (2) I artikel 4 i forordning (EF) nr. 1429/95 er det fastsat, på hvilke betingelser Kommissionen kan træffe særlige foranstaltninger for at undgå overskridelse af de mængder, som der kan ansøges om eksportlicenser for.
- (3) I betragtning af de oplysninger, som Kommissionen råder over dags dato, vil den mængde på 293 tons sukkertilberedte kirsebær, der er anført i bilaget til forordning (EF) nr. 2029/2001, nedsat og forhøjet med de i artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1429/95 omhandlede mængder, blive overskredet, hvis der uden

begrænsninger udstedes licenser med forudfastsættelse af restitutionen i forbindelse med de ansøgninger, der er indgivet fra den 11. januar 2002. Der bør derfor anvendes en nedsættelseskoefficient for de mængder, der blev ansøgt om den 11. januar 2002, og ske en afvisning af de ansøgninger om eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen, der blev indgivet senere med henblik på udstedelse i indeværende periode —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen for sukkertilberedte kirsebær for hvilke ansøgningerne blev indgivet den 11. januar 2002 i henhold til artikel 1 i forordning (EF) nr. 2029/2001, udstedes for 37,6 % af de mængder, der er ansøgt om.

For det ovennævnte produkt afvises de ansøgninger om eksportlicenser med forudfastsættelse af restitutionen, der blev indgivet efter den 11. januar og inden den 22. februar 2002.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 141 af 24.6.1995, s. 28.

⁽²⁾ EFT L 268 af 9.10.2001, s. 19.

⁽³⁾ EFT L 274 af 17.10.2001, s. 11.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 85/2002

af 17. januar 2002

om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1422/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af melasse inden for sektoren for sukker og om ændring af forordning (EØF) nr. 785/68 ⁽²⁾, særlig artikel 1, stk. 2, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 1422/95 fastsættes, at cif-prisen ved import af melasse, i det følgende benævnt »den repræsentative pris«, fastsættes i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 785/68 ⁽³⁾. Denne pris fastsættes for den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1 i nævnte forordning.

(2) Den repræsentative pris for melasse beregnes for et EF-grænseovergangssted, som er Amsterdam. Denne pris skal beregnes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som konstateres på grundlag af noteringer eller priser på dette marked, der er justeret under hensyntagen til eventuelle kvalitetsforskelle i forhold til standardkvaliteten. Standardkvaliteten for melasse blev defineret ved forordning (EØF) nr. 785/68.

(3) Ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet skal der tages hensyn til samtlige oplysninger om tilbud på verdensmarkedet, om konstaterede priser på vigtige markeder i tredjelande samt om købekontrakter indgået i den internationale samhandel, som Kommissionen har fået kendskab til enten gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ. Ved denne konstatering kan et gennemsnit af flere priser lægges til grund i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 785/68 på betingelse af, at dette gennemsnit kan anses som repræsentativt for markedets faktiske tendens.

(4) Der skal ikke tages hensyn til oplysningerne, når det ikke drejer sig om produkter af sund og sædvanlig handelskvalitet, eller når den i tilbuddet nævnte pris kun vedrører en ringe mængde, der ikke er repræsentativ for

markedet. Der skal heller ikke tages hensyn til tilbudspriser, som ikke kan anses for repræsentative for markedets faktiske udvikling.

(5) For at opnå sammenlignelige oplysninger vedrørende melasse af standardkvalitet skal priserne alt efter kvaliteten af den tilbudte melasse forhøjes eller nedsættes i det omfang, der følger af anvendelsen af artikel 6 i forordning (EØF) nr. 785/68.

(6) Undtagelsesvis kan en repræsentativ pris i et begrænset tidsrum opretholdes på uændret niveau, når den tilbudspris, der har tjent som grundlag for den foregående konstatering af den repræsentative pris, ikke er kommet til Kommissionens kendskab, og de foreliggende tilbudspriser, som ikke synes at være tilstrækkeligt repræsentative for markedets faktiske tendens, ville føre til pludselige og væsentlige ændringer i den repræsentative pris.

(7) Når der eksisterer en forskel mellem udløsningsprisen for det pågældende produkt og den repræsentative pris, bør der fastsættes tillægsimporttold på betingelserne i artikel 3 i forordning (EF) nr. 1422/95. Såfremt importtolden suspenderes i medfør af artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, bør der fastsættes særlige beløb for denne told.

(8) Anvendelse af disse bestemmelser giver anledning til at fastsætte de repræsentative priser og tillægsimporttolden for de pågældende produkter som anført i bilaget til nærværende forordning.

(9) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og tillægstolden ved import af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1422/95 omhandlede produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2002.

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 141 af 24.6.1999, s. 12.

⁽³⁾ EFT L 145 af 27.6.1968, s. 12.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 17. Januar 2002 om fastsættelse af de repræsentative priser og størrelsen af tillægsimporttolden for melasse i sektoren for sukker

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Told, der skal opkræves ved import som følge af suspension, jf. artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95, pr. 100 kg netto af det pågældende produkt (?)
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,40	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	13,35	—	0

⁽¹⁾ Fastsættelse for standardkvaliteten som defineret i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 785/68, som ændret.

⁽²⁾ Dette beløb erstatter i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 1422/95 toldsatsen i den fælles toldtarif fastsat for disse produkter.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 86/2002

af 17. januar 2002

om fastsættelse af det maksimale restitutionsbeløb ved udførsel af hvidt sukker i forbindelse med den 23. dellicitation under den løbende licitation omhandlet i forordning (EF) nr. 1430/2001

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, særlig artikel 27, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1430/2001 af 13. juli 2001 om en løbende licitation med henblik på fastsættelse af en eksportafgift og/eller eksportrestitution for hvidt sukker⁽²⁾ foranstaltes dellicitationer med henblik på eksport af dette sukker.
- (2) I henhold til bestemmelserne i artikel 9, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1430/2001 fastsættes der i påkommende tilfælde for den pågældende dellicitation et maksimalt restitutionsbeløb især under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling på markedet for sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet.

(3) Efter gennemgang af tilbuddene bør de bestemmelser, der er nævnt i artikel 1, fastsættes for den 23. dellicitation.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For den 23. dellicitation for hvidt sukker, ifølge forordning (EF) nr. 1430/2001, fastsættes maksimumseksportrestitutionen til 39,678 EUR/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 192 af 14.7.2001, s. 3.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 87/2002
af 17. januar 2002
om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuksker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001 af 19. juni 2001 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾, særlig artikel 27, stk. 5, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuksker er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 42/2002 ⁽²⁾.
- (2) Anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 42/2002, på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for

tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EF) nr. 1260/2001 fastsatte eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 42/2002, i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 178 af 30.6.2001, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 7 af 11.1.2002, s. 16.

BILAG

**til Kommissionens forordning af 17. januar 2002 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og
råsukker i uforarbejdet stand**

Produktkode	Bestemmelse	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	34,73 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	33,74 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	34,73 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	33,74 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3775
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	37,75
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	36,68
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	36,68
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % saccharose × 100 kg nettoprodukt	0,3775

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for rå sukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 28, stk. 4, i Rådets forordning (EF) nr. 1260/2001.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT L 255 af 26.9.1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT L 309 af 21.11.1985, s. 14).

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2020/2001 (EFT L 273 af 16.10.2001, s. 6).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 88/2002

af 17. januar 2002

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af blød hvede inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 943/2001 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 602/2001⁽⁴⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til alle tredjelande, med undtagelse af Polen, blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 943/2001⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitu-

tion under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedsituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumsrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles den 11. indtil den 17. januar 2002 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 943/2001 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsrestitutionen for blød hvede til 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 89 af 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 133 af 16.5.2001, s. 3.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 89/2002

af 17. januar 2002

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af byg inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1558/2001 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 602/2001⁽⁴⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af byg til alle tredjelande, undtagen Amerikas Forenede Stater og Canada, blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1558/2001⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitu-

tion under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedsituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 11. indtil den 17. januar 2002 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1558/2001 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for byg til 0,00 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 89 af 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 205 af 31.7.2001, s. 33.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 90/2002

af 17. januar 2002

om fastsættelse af maksimumsrestitutionen ved udførsel af rug inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1005/2001 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 602/2001⁽⁴⁾, særlig artikel 7, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af rug til alle tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1005/2001⁽⁵⁾.
- (2) I artikel 7 i forordning (EF) nr. 1501/95 er det fastsat, at Kommissionen på grundlag af de meddelte bud efter proceduren i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 kan beslutte at fastsætte en maksimumseksportrestitution under hensyntagen til kriterierne i artikel 1 i forord-

ning (EF) nr. 1501/95. I dette tilfælde gives der tilslag til den eller de bydende, hvis bud er lig med eller lavere end maksimumsrestitutionen.

- (3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at maksimumseksportrestitutionen fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 11. til den 17. januar 2002, inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 1005/2001 omhandlede licitation, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for rug til 29,99 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7.

⁽⁴⁾ EFT L 89 af 29.3.2001, s. 16.

⁽⁵⁾ EFT L 140 af 24.5.2001, s. 10.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 91/2002

af 17. januar 2002

om fastsættelse af maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 9/2002 omhandlede licitation

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til Spanien blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 9/2002⁽³⁾.
- (2) I overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1839/95⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2235/2000⁽⁵⁾, kan Kommissionen efter fremgangsmåden i artikel 23 i forordning (EØF) nr. 1766/92 vedtage at fastsætte en maksimumsnedsættelse af importtolden. Ved fastsættelse af denne skal der bl.a. tages hensyn til kriterierne i artikel 6 og 7 i forordning (EF) nr. 1839/95. Tilslagsmodtager bliver enhver bydende, hvis bud er lig med eller ligger under maksimumsnedsættelsen af importtolden.

(3) Anvendelse af ovennævnte kriterier på den nuværende markedssituation for den pågældende kornart medfører, at en maksimumsnedsættelse af importtolden fastsættes til det i artikel 1 nævnte beløb.

(4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For bud, der meddeles fra den 11. til den 17. januar 2002 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 9/2002 omhandlede licitation, fastsættes maksimumsnedsættelsen af importtolden for majs til 27,69 EUR/t for en maksimumstotalmængde på 25 000 t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 18. januar 2002.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. januar 2002.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 3 af 5.1.2002, s. 29.

⁽⁴⁾ EFT L 177 af 28.7.1995, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT L 256 af 10.10.2000, s. 13.

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2001/100/EF

af 7. december 2001

om ændring af Rådets direktiv 70/220/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om foranstaltninger mod luftforurening forårsaget af emissioner fra motorkøretøjer

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, især artikel 95,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽²⁾,

i henhold til proceduren i traktatens artikel 251 ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets direktiv 70/220/EØF ⁽⁴⁾ er et af særdirektiverne under den EF-typegodkendelsesprocedure, der er fastlagt ved Rådets direktiv 70/156/EØF af 6. februar 1970 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om godkendelse af motordrevne køretøjer og påhængskøretøjer dertil ⁽⁵⁾.

(2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/69/EF af 13. oktober 1998 om foranstaltninger mod luftforurening forårsaget af emissioner fra motorkøretøjer og om ændring af Rådets direktiv 70/220/EØF ⁽⁶⁾, indførte særlige grænseværdier for carbonmonoxid og kulbrinter i sammenhæng med en ny prøve til måling af emissionerne ved koldstart med henblik på at tilpasse emissionskontrollsystemerne for køretøjer i klasse M₁ og N₁, gruppe I, med motorer med styret tænding, til de faktiske forhold.

(3) Kommissionen har fastlagt passende grænseværdier ved koldstart for køretøjer i klasse N₁, gruppe II og III, med motorer med styret tænding. Det vil nu være rimeligt at udvide koldtemperaturprøvens anvendelsesområde til at omfatte køretøjer i klasse M₁ med motorer med styret tænding, som er beregnet til befordring af mere end seks personer, og køretøjer i klasse M₁ med motorer med

styret tænding, hvis totalmasse overstiger 2 500 kg, som begge ikke var omfattet tidligere.

(4) Køretøjer med motor med styret tænding, som udelukkende kører på gas (LPG eller naturgas), bør på grund af deres emissionsmæssige egenskaber undtages fra koldtemperaturprøven. Køretøjer med benzinanlæg, der udelukkende er til brug i nødsituationer og ved start, og hvis benzintank højst kan rumme 15 l benzin, bør betragtes som køretøjer, der kun kan køre på gas.

(5) Det er rimeligt at bringe prøven for emissioner ved koldstart i overensstemmelse med prøven for emissioner ved normale temperaturer. Koldtemperaturprøven omfatter derfor kun køretøjer i klasse M og N med en totalmasse på mindre end 3 500 kg.

(6) Direktiv 70/220/EØF bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Bilag I og VII til direktiv 70/220/EØF ændres i overensstemmelse med bilaget til nærværende direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv inden ni måneder efter dets ikrafttrædelse. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale forskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

⁽¹⁾ EFT C 365 E af 19.12.2000, s. 268.

⁽²⁾ EFT C 139 af 11.5.2001, s. 1.

⁽³⁾ Europa-Parlamentets udtalelse af 15.5.2001 (endnu ikke offentliggjort i EFT), Rådets fælles holdning af 16.10.2001 (endnu ikke offentliggjort i EFT) og Europa-Parlamentets afgørelse af 14.11.2001 (endnu ikke offentliggjort i EFT).

⁽⁴⁾ EFT L 76 af 6.4.1970, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/1/EF (EFT L 35 af 6.2.2001, s. 34).

⁽⁵⁾ EFT L 42 af 23.2.1970, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/40/EF (EFT L 203 af 10.8.2000, s. 9).

⁽⁶⁾ EFT L 350 af 28.12.1998, s. 1.

Artikel 3

Dette direktiv træder i kraft på tredjedagen for dets offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. december 2001.

På Europa-Parlamentets vegne

N. FONTAINE

Formand

På Rådets vegne

I. DURANT

Formand

BILAG

ÆNDRINGER I BILAG I TIL DIREKTIV 70/220/EØF

1. Tabel I.5.2, Type VI, erstattes med følgende tabel:

»Typegodkendelsesprøve	Køretøjer med motor med styret tænding, klasse M og N	Køretøjer med motor med kompressionstænding, klasse M ₁ og N ₁
Type VI	Ja (totalmasse ≤ 3,5 tons)	—«

2. Punkt 5.3.5 ændres således:

Henvisningen til fodnote 1 og selve fodnote 1 udgår.

3. Punkt 5.3.5.1 affattes således:

»5.3.5.1. Prøven gennemføres for alle køretøjer i klasse M₁ og N₁, der har en motor med styret tænding, undtagen køretøjer, der kun kører på gas (LPG eller naturgas). Køretøjer, der kan køre på både benzin og gas, men hvis benzinanlæg udelukkende er til brug i nødsituationer og ved start, og hvis benzintank højst kan rumme 15 l benzin, betragtes i henseende til type VI-prøven som køretøjer, der kun kan køre på gas.

Køretøjer, der kan køre på både benzin og enten LPG eller naturgas, skal kun gennemføre type VI-prøven med benzin.

Dette punkt gælder for nye køretøjstyper i klasse M₁ og klasse N₁, gruppe I, undtagen køretøjer beregnet til befordring af mere end 6 personer, og køretøjer, hvis totalmasse overstiger 2 500 kg ⁽¹⁾.

Fra den 1. januar 2003 gælder dette punkt desuden for nye køretøjstyper i klasse N₁, gruppe II og III, samt nye køretøjstyper i klasse M₁ og køretøjer beregnet til befordring af mere end 6 personer og nye køretøjstyper i M₁, hvis totalmasse overstiger 2 500 kg og højst er 3 500 kg.

⁽¹⁾ Dette punkt finder anvendelse for nye typer fra 1. januar 2002.«

4. Tabellen i punkt 5.3.5.2 erstattes med følgende tabel:

»Prøvetemperatur 266 K (-7 °C)			
Klasse	Gruppe	Masse af carbonmonoxid (CO) L ₁ (g/km)	Masse af kulbrinter (HC) L ₂ (g/km)
M ₁ ⁽¹⁾	—	15	1,8
N ₁	I	15	1,8
N ₁ ⁽²⁾	II	24	2,7
	III	30	3,2

⁽¹⁾ Undtagen køretøjer beregnet til befordring af mere end 6 personer, og køretøjer, hvis totalmasse overstiger 2 500 kg.

⁽²⁾ Samt de klasse M-køretøjer, der er omhandlet i fodnote 1.«

ÆNDRINGER I BILAG VII TIL DIREKTIV 70/220/EØF

5. Første punktum i punkt 1 affattes således:

»1. Dette bilag vedrører kun køretøjer med styret tænding som defineret i punkt 5.3.5 i bilag I.«

6. Første punktum i punkt 2.1.1 affattes således:

»2.1.1. Dette kapitel vedrører det nødvendige apparatur til udstødningsemissionsprøver ved lav omgivende temperatur for køretøjer med styret tænding som defineret i punkt 5.3.5 i bilag I.«

7. I punkt 4.3.3 udgår fodnote 1 og henvisningen hertil.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 27. december 2001

om fastsættelse af undersøgelsesparametre samt kode og standardregler for omskrivning til maskinlæsbar form af resultaterne fra undersøgelserne af plantager med visse arter af frugttræer

(meddelt under nummer K(2001) 4626)

(2002/38/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 76/625/EØF af 20. juli 1976 om statistiske undersøgelser, der skal foretages af medlemsstaterne for at bestemme produktionskapaciteten for plantager med visse arter af frugttræer⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 2 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) På grund af det udstyr, Kommissionen råder over til at analysere resultaterne af undersøgelserne af plantager med visse arter af frugttræer, og fordi det er nødvendigt at udnytte det effektivt, er det påkrævet at specificere maskinlæsbare medier, der er kompatible med udstyret, og at fastsætte et standardformat for omskrivning af dataene til maskinlæsbar form.

(2) I nogle produktionsområder findes ensartede klimaforhold og agronomiske forhold, hvilket indebærer, at frugtudbyttet pr. hektar er mere eller mindre ensartet; en anvendelse af undersøgelsesresultaterne for hvert af disse produktionsområder forøger de mellemlange produktionsprognosers nøjagtighed; afgrænsningerne af disse produktionsområder skal derfor fastlægges.

(3) Det er nødvendigt at undersøge de tekniske kendetegn, som vil kunne ændres, for at sikre at statistikkerne til stadighed tilpasses de økonomiske forhold.

(4) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, som er nedsat ved Rådets afgørelse 72/279/EØF⁽²⁾ —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Afgrænsningerne af de produktionsområder, der skal benyttes, samt de pågældende koder er anført i bilag I til denne beslutning.

Artikel 2

De statistiske aldersklasser for træerne i plantagerne som omhandlet i artikel 2, stk. 1, punkt B, i direktiv 76/625/EØF er anført i bilag II til denne beslutning.

Artikel 3

Frugtarterne og -sorterne som omhandlet i artikel 2, stk. 1, punkt A, i direktiv 76/625/EØF er anført i bilag III til denne beslutning.

Artikel 4

De statistiske klasser for det beplantede nettoareal, antal træer samt beplantningstætheden som omhandlet i artikel 2, stk. 1, punkt C, i direktiv 76/625/EØF er anført i bilag IV til denne beslutning.

⁽¹⁾ EFT L 218 af 11.8.1976, s. 10.

⁽²⁾ EFT L 179 af 7.8.1972, s. 1.

Artikel 5

Koderne til omskrivning på edb- eller multimedie af de data, der er omhandlet i artikel 4 i direktiv 76/625/EØF, skal være i overensstemmelse med beskrivelsen i bilag V til denne beslutning.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. december 2001.

På Kommissionens vegne

Pedro SOLBES MIRA

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Afgrensning af produktionsområder (i givet fald efter art) samt de dertil hørende koder

Land	Landekode	Territorial inddeling	Kode for territorial inddeling	NUTS
Belgien	05	Udgør et geografisk område		
Danmark	09	Udgør et geografisk område		
Tyskland	01	Norden	01	Schleswig-Holstein Niedersachsen Hamburg Bremen
		Mitte	02	Nordrhein-Westfalen Hessen Rheinland-Pfalz Saarland
		Süden	03	Baden-Württemberg Bayern
		Ost	04	Brandenburg Mecklenburg-Vorpommern Sachsen Sachsen-Anhalt Thüringen Berlin
Grækenland	10	Peloponnisos	01	
(Æbler)		Makedonia	02	Anatoliki Makedonia, Traki Kentriki Makedonia Dytiki Makedonia
		Thessalia	03	
		Andre områder	96	Attiki Nisia Aigaiou, Kriti Ipeiros Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada
(Pærer)		Peloponnisos	01	
		Makedonia	02	Anatoliki Makedonia, Traki Kentriki Makedonia Dytiki Makedonia
		Thessalia	03	
		Kriti	04	
		Andre områder	97	Attiki Nisia Aigaiou Ipeiros Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada
(Ferskner)		Makedonia	02	Anatoliki Makedonia, Traki Kentriki Makedonia Dytiki Makedonia
		Thessalia	03	
		Andre områder	92	Kentriki Ellada Attiki Nisia Aigaiou, Kriti

Land	Landekode	Territorial inddeling	Kode for territorial inddeling	NUTS
(Abrikoser)		Peloponnisos	01	
		Makedonia	02	Anatoliki Makedonia, Traki Kentriki Makedonia Dytiki Makedonia
		Andre områder	95	Attiki Nisia Aigaiou, Kriti Thessalia Ipeiros Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada
(Appelsiner)		Peloponnisos	01	
		Kriti	04	
		Ipeiros	05	
		Kentriki Ellada Kai Evia	06	Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada
		Nisia Aigaiou	07	Voreio Aigaio Notio Aigaio
		Andre områder	99	Voreia Ellada Attiki
(Citroner)		Peloponnisos	01	
		Kriti	04	
		Kentriki Ellada Kai Evia	06	Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada
		Nisia Aigaiou	07	Voreio Aigaio Notio Aigaio
		Andre områder	94	Voreia Ellada Attiki Ipeiros
(Små citrusfrugter)		Peloponnisos	01	
		Kriti	04	
		Nisia Aigaiou	07	Voreio Aigaio Notio Aigaio
		Andre områder	93	Voreia Ellada Attiki Ipeiros Ionia Nisia Dytiki Ellada Sterea Ellada
Spanien	11	Galicia	01	
		Principado de Asturias	02	
		Cantabria	03	
		País Vasco	04	
		Navarra	05	
		La Rioja	06	
		Aragón	07	
		Cataluña	08	
		Baleares	09	
		Castilla y León	10	
		Madrid	11	
		Castilla-La Mancha	12	

Land	Landekode	Territorial inddeling	Kode for territorial inddeling	NUTS		
Frankrig (Æbler og pærer)	02	Comunidad Valenciana	13			
		Región de Murcia	14			
		Extremadura	15			
		Andalucía	16			
		Canarias	17			
		Aquitaine	11			
		Midi-Pyrénées	12			
		Limousin	13			
		Auvergne	14			
		Rhône-Alpes	21			
		Languedoc-Roussillon	22			
		Provence-Alpes-Côte d'Azur	23			
		Corse	24			
		Île de France	31			
		Pays de Loire	32			
		Poitou-Charentes	33			
		Centre	34			
		Andre områder	40	Nord-Pas-de-Calais Est Champagne-Ardenne Picardie Haute-Normandie Basse-Normandie Bourgogne Bretagne		
		(Ferskner)		Aquitaine	11	
				Midi-Pyrénées	12	
Limousin	13					
Auvergne	14					
Rhône-Alpes	21					
Languedoc-Roussillon	22					
Provence-Alpes-Côte d'Azur	23					
Corse	24					
Loire	30			Île de France Pays de Loire Poitou-Charentes Centre		
Andre områder	40			Nord-Pas-de-Calais Est Basse-Normandie Bourgogne Bretagne Champagne-Ardenne Haute-Normandie Picardie		
(Abrikoser, appelsiner, citroner og små citrusfrugter)				Sud-Ouest	10	Aquitaine Midi-Pyrénées Limousin Auvergne

Land	Landekode	Territorial inddeling	Kode for territorial inddeling	NUTS
		Rhône-Alpes	21	
		Languedoc-Roussillon	22	
		Provence-Alpes-Côte d'Azur	23	
		Corse	24	
		Loire	30	Île de France Pays de Loire Poitou-Charentes Centre
		Andre områder	40	Nord-Pas-de-Calais Est Champagne-Ardenne Picardie Haute-Normandie Basse-Normandie Bourgogne Bretagne
Irland	08	Udgør et geografisk område		
Italien	03	Lombardia	02	
		Lazio	06	
		Campania	08	
		Valle d'Aosta	12	
		Liguria	13	
		Emilia-Romagna	25	
		Piemonte	27	
		Trentino Alto-Adige	31	
		Veneto	32	
		Friuli-Venezia Giulia	33	
		Toscana	51	
		Umbria	52	
		Marche	53	
		Abruzzi	71	
		Molise	72	
		Puglia	91	
		Basilicata	92	
		Calabria	93	
		Sicilia	94	
		Sardegna	95	
Luxembourg	06	Udgør et geografisk område		
Nederlandene	04	Udgør et geografisk område		
Østrig	13	Udgør et geografisk område		
Portugal	12	Norte	01	
		Centro	02	
		Lisboa e Vale do Tejo	03	
		Alentejo	04	
		Algarve	05	
		Região Autónoma dos Açores	06	
		Região Autónoma da Madeira	07	
Finland	14	Udgør et geografisk område		
Sverige	15	Udgør et geografisk område		
Det Forenede Kongerige	07	Udgør et geografisk område		

BILAG II

Aldersklasser for visse arter af frugttræer

Aldersklasserne ⁽¹⁾ fastlægges således:

	(år)		
	Æble- og pæretræer	Fersken- og abrikostræer	Appelsin- og citrontræer samt småfrugtede citrustræer
1	0-4	0-4	0-4
2	5-9	5-9	5-9
3	10-14	10-14	10-14
4	15-24	15-19	15-24
5	25 og derover	20 og derover	25-39
6 ⁽¹⁾	—	—	40 og derover

⁽¹⁾ Med hensyn til æble-, pære-, fersken- og abrikostræer består oplysningen om klasse 6 af syv nultegn.

Arealet for hver aldersklasse angives i ar.

⁽¹⁾ Datoen for dobbeltpodningen har ingen indflydelse på træernes alder.

BILAG III

Koder efter arter og sorter med henblik på indberetning til Kommissionen af resultaterne af de statistiske undersøgelser af plantager med visse arter af frugttræer

Arter/sorter	Artskode	Sortskode
1. Æbletræer		
<i>Æbletræer til produktion af spiseæbler</i>	01	
Cardinal		001
Discovery		002
Grafenstein/Gråsten		003
James Grieve		005
Worcester Pearmain		006
Reine des Reinettes/Goldparmäne		007
Ingrid Marie		008
McIntosh		009
Jonathan		010
Red Delicious, osv. (gruppe) og Starking Delicious		011
Golden Delicious og Golden Spur		012
Spartan		013
Reinette du Canada		014
Cox's Orange Pippin		015
Boskoop		016
Morgenduft (Imperatore) og Rome Beauty		017
Rambour d'hiver		018
Granny Smith		019
Reinette du Mans		020
Annurca		021
Stayman		022
Glockenapfel		023
Abbondanza		026
Holsteiner Cox		027
Reinette Clochard		028
Gloster		031
Crispin/Mutzu		033
Melrose		034
Egremont Russet		035
Lobo		036
Luxembourg Triumpf		038
Luxembourg Reinette		039
Fyriki		042
Delicious Pilafa		043
Jonagold		044
Katy		045
Idared		046
Elstar		047
Reinette Parda		050
Starkimson og clones (Coopers)		051
Verde doncella		052
Fiesta		053
Groupe Gala		054
Braeburn		055

Arter/sorter	Artskode	Sortskode
Prima		056
Akane		057
Top Red Delicious		058
Alkmine		059
Jumba		060
Casa Nova de Alcobaga		061
Aroma		062
Limoncella		063
Autres Reinettes		064
Jersey Mac		065
Berlepsch		066
Ontario		067
Groupe Fuji		068
Kronprinz Rudolf		069
Pigeon		070
Delcorf		071
Pirja		072
Jonagored		073
Pinova		074
Topaz		075
Cripps Pink		076
Delblush		077
Arlet		078
RubINETTE		079
Early Gold		080
Andre sorter (angives nærmere af medlemsstaterne)		900-998
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		999
<i>Æbletræer til produktion af æbler borset fra spiseæbler (fakultativ)</i>	02	
Bramley's Seedling		001
Andre sorter (angives nærmere af medlemsstaterne)		900-998
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		999
2. Pæretæer		
<i>Pæretæer til produktion af spisepæer</i>	03	
Gentile Bianca		001
Coscia		002
Butirra Precoce Morettini		003
Spadoncina		004
Jules Guyot/Limonera		005
Santa Maria Morettini		006
Spadona d'Estate		007
William's		008
Clara Frijs		009
Clapp's Favourite		010
Triomphe de Vienne		012
Alexandrine Douillard		013
Beurré Hardy		014
Durondeau		015
Légipont/Charneu		016
Louise Bonne d'Avranches		017
Abate Fetel		018
Conférence		019

Arter/sorter	Artskode	Sortskode
Kaiser Alexander		021
Doyenné du Comice		022
Passe Crassane		023
Alexandra Lucas		024
Decana d'Inverno		025
Packam's Triumph		026
Epine du Mas		027
Madernassa		028
Butirra d'Estate		029
Curé		030
William's rouge		031
Krystalli		034
Blanquilla		035
M.P. Morettini		036
Ercolini		037
Rocha		038
Kontoula		039
Général Leclerc		040
Roma		041
Concorde		042
Castell		043
Max red Bartlett		044
Flor de invierno		045
Devoe		046
Highland		047
Groupe Nashi		048
Double Philippe		049
St Remy		050
Etrusca		051
Tosca		052
Harrow Sweet		053
Precoce di Fiorano		054
Rosada		055
Boscs Flaschenbirne		056
Andre sorter (angives nærmere af medlemsstaterne)		900-998
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		999
<i>Pæretæer til produktion af pærer bortset fra spisepærer (fakultativ)</i>	04	
Saint Rémy		001
Gieser Wildman		002
Andre sorter (angives nærmere af medlemsstaterne)		900-998
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		999
3. Ferskentæer		
<i>Ferskentæer til produktion af frugter med hvidt kød</i>	05	
Springtime-gruppen (modningsgruppe 1 eller meget tidlig):		510
Springtime		511
Mayflower		512
Morettini nr. 1 og 5/4		513
Andre		519

Arter/sorter	Artskode	Sortskode
Robin-gruppen (modningsgruppe 2 og 3 eller tidlig):		530
Robin		531
Alexandra		532
Amsden		533
Grezzano (Zorzi)		534
Iris rosso		535
Andre		539
Maria Bianca-gruppen (modningsgruppe 4, 5 og 6 eller sæson):		540
Maria Bianca		541
Redwing		542
Bella di Cesena		543
Rosa del West		544
Andre		549
Michelini-gruppen (modningsgruppe 7 og 8 eller sen):		550
Michelini et Impero		551
Honey dew Hale		552
Pieri 81		553
Duchessa D'Este		554
K2		555
Maria Delizia		556
Andre		559
Paraguay-gruppen (modningsgruppe 9 og 10 eller meget sen):		560
Paraguay		561
Andre		569
Nektariner og brugnons		700
Snow-Queen-gruppen (modningsgruppe 2 og 3 eller tidlig):		710
Snow-Queen		711
Caldesi 2000		712
Andre		719
Silver Gem-gruppen (modningsgruppe 4 og 5 eller sæson):		720
Silver Gem		721
Queen Giant		722
Caldesi 2010		723
Andre		729
Flavor Giant-gruppen (modningsgruppe 6 og 7):		730
Flavor Giant		731
Queen Ruby		732
Andre		739
September Queen-gruppen (modningsgruppe > 7):		740
September Queen		741
Ruby Gem		742
Mid Silver		743
Andre		749
Silver Star-gruppen (modningsgruppe 7 og 8 eller sen):		750
Caldesi 2020		751
Silver star		752

Arter/sorter	Artskode	Sortskode
Andre ikke nærmere angivne nektariner og brugnons		799
Andre sorter med hvidt kød (angives nærmere af medlemsstaterne)		900-998
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		999
<i>Ferskentræer til produktion af frugter med gult kød</i>	06	
Maycrest-gruppen (modningsgruppe 1 eller meget tidlig):		510
Maycrest		511
Armgold		512
Andre		519
Springcrest-gruppen (modningsgruppe 2 eller tidlig):		520
Springcrest		521
Spring Lady		522
Merrill Gem Free 1		523
Royal Gem		524
Royam Glory		525
Springbelle (Bella di San Tomé)		526
Andre		529
Cardinal-gruppen (modningsgruppe 3 eller tidlig):		530
Cardinal		531
Dixired		532
June Gold		533
Andre		539
Redhaven-gruppen (modningsgruppe 4 eller sæson):		540
Redhaven		541
Sudanell		542
Maruja		543
Royal Vee		544
Andre		549
Glohaven-gruppen (modningsgruppe 5 eller sæson):		560
Glohaven		561
Redtop		562
Fairhaven		563
Elegant Lady		564
María Marta		565
Rich Lady		566
Sinphonie		567
Triogam		568
Andre		569
Cresthaven-gruppen (modningsgruppe 6 og 7 eller sen):		570
Cresthaven		571
Andros		572
Loadel		573
Suncrest		574
Vivian		575
Merril Franciscan		576
Loring		577
Dixon		578
Andre		579

Arter/sorter	Artskode	Sortskode
J.H. Hale-gruppen (modningsgruppe 8, 9 og 10 eller meget sen):		580
J.H. Hale		581
Tardio de Calanda		582
Elberta		583
Fayette		584
Roubidoux		585
Padana		586
Roberta Barolo		587
Andre		589
Pavie/Percoche-gruppen:		600
Fortuna		601
Klamt		602
Caroline		603
Vesuvio		604
Babygold 5, 6 og 7		605
Bowen		606
Katherina		607
Merriam		608
Adriatica		610
Federica		611
Jungerman		612
Lodel		613
Romea		614
Tebana		615
Andre		609
Nektariner og brugnons		700
Armking-Mayred-gruppen (modningsgruppe 1 og 2 eller meget tidlig):		710
Armking-Mayred		711
Andre		719
Grimson-Maygrand-gruppen (modningsgruppe 3 eller tidlig):		720
Grimson-Maygrand		721
Adriana		722
Ambra		723
Aurelio Grand		724
Venus		725
Andre		729
Stark Red gold-gruppen (modningsgruppe 4, 5 og 6 eller sæson):		730
Stark Red gold		731
Independance		732
Nectared		733
Big Top		734
Early Sungrand		735
Maria Carla		736
Andre		739

Arter/sorter	Artskode	Sortskode
Fantasia-gruppen (modningsgruppe 7 og 8 eller sen):		740
Fantasia		741
Caldesi 84		742
Morsiani 51		743
Sweet Lady		744
Sweet Red		745
Weinberger		746
Andre		749
Fairlane-gruppen (modningsgruppe 9 og 10 eller meget sen):		750
Fairlane		751
Andre		759
Andre sorter med gult kød (angives nærmere af medlemsstaterne)		900-998
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		999
<i>Ferskentræer til produktion af frugter med frugtkød af andre farver, eller hvor farven ikke er nærmere angivet</i>	07	
Sorter, der angives nærmere af medlemsstaterne		900-998
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		999
4. Abrikostræer	08	
Polonais		001
Rouge du Roussillon		002
Bergeron		003
Cafona		004
Boccuccia		005
Monaco Bello		006
Bebecou		007
Précoce de Tyrinthe		009
Bulida		010
Canino		011
Moniqui		012
Currot		014
Paviot		015
Précoce d'Imola (Cremonini)		018
S. Castrese		019
Pepitos		020
Galta Rocha		021
Louissette		022
Tadeo		023
Rojo del Medio		024
Palabras		025
Labertin nr. 1		026
Jaubert		027
Real Fino		028
Orangered eller NJA32		029
Goldrich		030
Hargrand		031
Rouge de Fournes		032
Aurora		033

Arter/sorter	Artskode	Sortskode
Klosterneuburger/Ungarische Beste		034
Alba		035
Caldesi		036
Ceccona		037
Fracasso		038
Ninfa		039
Perla		040
Pisana		041
Sabbatani		042
Vitillo		043
Andre sorter (angives nærmere af medlemsstaterne)		900-998
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		999
5. Appelsintræer	09	
<i>Appelsintræer til produktion af blodappelsiner</i>		
Sanguinello		001
Moro		002
Tarocco		004
Sanguigna Comune		042
Andre blodappelsiner (angives nærmere af medlemsstaterne)		900-948
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		949
<i>Appelsintræer til produktion af lyse appelsiner</i>		
Ovale/Calabrese		003
Belladonna		006
Shamotti (Jaffa)		008
Salustiana		009
De Setúbal		010
Valencia Late		015
Bionda Comune		016
D. João		023
Espera de Vidigueira		026
Bionda Apirena		029
Vaniglia Apirena		030
Cadenera		031
Koina		034
Navels-gruppen:		050
Merlin eller Washinton Navel		051
Navelina eller Dalmau		052
Navel New Hall		053
Thonson Navel		054
Navelate		055
Lane Late		056
Andre Navels		059
Andre lyse appelsiner (angives nærmere af medlemsstaterne)		950-998
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		999

Arter/sorter	Artskode	Sortskode
6. Citrontræer	10	
Femminello Ovale		001
Femminello di S. Teresa		002
Monachello		003
Inter Donato		004
Lunario Tondo (Arancino)		005
Lunario Sfusato (Palermo)		006
Maglini		007
Karystini		008
Adamopoulou		009
Lisboa		010
Eureka		011
Berna-gruppen		012
Mesero-gruppen		013
Lunero (4 Saisons)		014
Real		015
Comune		016
Zagata bianca		017
Andre sorter (angives nærmere af medlemsstaterne)		900-998
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		999
7. Småfrugtede citrustræer	11	
Avana		101
Tardivo o Di Ciaculli		102
Common mandarin		103
Wilking		104
Kara		105
Encore		107
Setubalense		109
Carvalhais		110
Andre mandarinsorter (angives nærmere af medlemsstaterne)		190-198
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		199
Clémentine de Corse		201
Montreal		202
Clementina Comune		203
Fina		204
Oroval		205
Clemenules eller Clémentine Di Nules		206
Clémentine Porou		208
Hernandina		209
Marisol		210
Arrufatina		211
Oronules		212
Clementard		213
Ortanique		214
Ellendale		215
Clemenvilla o nova		111
Fortune		112
Andre klementinsorter (angives nærmere af medlemsstaterne)		290-298
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		299

Arter/sorter	Artskode	Sortskode
Satsuma		301
Clausellina		302
Owari		306
Okitsu eller Ohitsu		308
Wase		309
Miagawa		310
Andre Satsumassorter (angives nærmere af medlemsstaterne)		390-398
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		399
Tangelo mapo		401
Mandarine clementine o nova		501
Andre sorter småfrugtede citrus træer (angives nærmere af medlemsstaterne)		900-998
Sorter, der ikke er nærmere angivet andetsteds		999

BILAG IV

Beplantningstæthedsklasser for visse arter af frugttræer

Bepantningstæthed (træer/ha)	Kode
Æbletræer og pæretræer:	
Til og med 400	1
400-799	2
800-1 599	3
1 600-2 399	4
2 400-3 199	5
3 200-3 999	6
4 000 og derover (*)	7
I alt	10
Fersken- og abrikotræer:	
Til og med 299	1
300-599	2
600-899	3
900-1 199	4
1 200-1 499	5
1 500 og derover (*)	6
I alt	10
Appelsin- og citrontræer og småfrugtede citrusfrøer:	
Til og med 249	1
250-499	2
500-749	3
750-999	4
1 000-1 499	5
1 500-1 999	6
2 000-2 499	7
2 500-2 999	8
3 000 og derover (*)	9
I alt	10

(*) »Åben« klasse: Den gennemsnitlige tæthed for den åbne klasse skal anføres.

BILAG V

Edb-specifikationer

1. De oplysninger, der registreres vedrørende de kendetegn, der er omhandlet i artikel 2 i direktiv 76/625/EØF, indberettes til Kommissionen på edb- eller multimedieform efter følgende regler:
2. Oplysningerne skal vedrøre undersøgelsesresultaterne, men ikke individuelle bedrifter.
3. Dataene registreres i TXT-format med fast registreringslængde (58 tegn).
4. Registreringens struktur

Hver registrering består af følgende 12 felter:

1) Landekode		(2 cifre)
2) Kode for territorial inddeling		(2 cifre)
3) Artskode		(2 cifre)
4) Sortskode		(3 cifre)
5) Tæthedskode		(2 cifre)
6) Gennemsnitlig tæthed for den åbne klasse (træer/ha)		(5 cifre)
7) } 8) } 9) } 10) } 11) } 12) }	Areal i ar for de 6 aldersklasser	(7 cifre)

Oplysningerne justeres mod højre i hvert felt. Koden til de første fem felter findes i de særlige bestemmelser i dette bilag sammen med de seks felter — for arealet i ar — for hver af de seks aldersklasser, angivet med syv cifre.

5. Medlemsstaterne anfører antal arter og antal sorter for hver art på indberetningsdokumenterne.
-